

1952-04-30

AFSENDER

Else Alfelt, Vibeke Alfelt, Kari-Nina Pedersen Carl-Henning Pedersen

MODTAGER

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

Danmark, København, Ny
Carlsbergvej

Modtagersted:

Norge, Lysebu

Omtalte personer:

Else Alfelt

Kari-Nina Pedersen

Lars Åkirke

Arkivplacering:

Carl-Henning Pedersen & Else Alfelts
Museum, Arkiv M1

DOKUMENTINDHOLD

Vibeke Alfelt skriver til Carl-Henning den 30. april 1952 - med ønske om god 1. maj!

De har ikke har modtaget brev fra ham i omkring fjorten dage. Selvom de har modtaget de 50 kroner, han sendte, undrer de sig over den manglende post, da han normalt skriver flittigt. De frygter derfor, at brevene er gået tabt, og har kontaktet det danske postvæsen, som har lovet at undersøge sagen sammen med det norske. Vibeke fortæller om familiens hverdagsliv og den fortsatte økonomiske knaphed. Dagen efter skal de til middag hos Mogensen, og for nylig har Else, Kari, Lasse og Vibeke været til middag hos fru Lomborg i Holte, hvor de fik kalvesteg. Måltidet opleves som et kærkomment afbræk fra den sparsomme kost, som blandt andet består af urtesuppe. Vibeke beretter også humoristisk om arbejdet med at rense nogle snavsede ris, hvilket føltes som en luksus, da ris på dette tidspunkt var svære at skaffe. Brevet giver et levende billede af stemningen i hjemmet på Ny Carlsberg Vej. Stuen er fyldt med forårsgrene og blomster fra Gribskov og Holte: kodrivere, anemoner, bøgegrene, kirsebærgrene, gyvel og forsythia. Mens Else og Vibeke drikker formiddagste, er Kari i skole, fuglene Lucca og Reja med Guldtop "snakker", og katten Itci holder øje med det hele. Afslutningsvis sender både Else og Kari kærlige hilsner. Vibeke tilføjer et ønske om, at Carl-Henning, hvis han har råd, skal leje en hytte til Else i Norge, så hun også kan komme væk og arbejde. I en note i kanten skriver de, at Else ikke vil skrive igen, før der kommer brev fra ham, og nævner samtidig, at der er mange udstillinger hjemme i Danmark.

TRANSSKRIFTION

Ny Carlsbergvej d. 30/4 1952

god 1. MAJ

Kære Henning. (På Lysebu) (tilføjet med CHPs skrift)

-Ja, så har posten igen været her – men heller ikke noget brev i dag – nu da vi ikke har hørt fra dig i 14 dage, du sendte os jo de 50 kr. for 1½ uge siden, vi følte os jo lidt mærkelige over at der intet stod, men vi tænkte at der kom jo nok et brev med et par ord i; men da vi intet har hørt og vi ved du altid skriver flittigt når du er ude, har vi henvendt os til det danske postvæsen, der nu har lovet at sætte sig i forbindelse med det Norske, vi regner jo med at brevene er gået tabt, og det er jo et være roderi, som både det danske og Norske postvæsen kan være tjent med at få opdaget, – nå det var det, i morgen Torsdag skal vi ud til middag hos mogensen; og i Søndags var Else, Kari, Lasse og mig Vipse ude hos Fru Lomborg i Holte,

til middag – vi fik kalvestej – og vi trengte også til lidt andre vitaminer end dem man finder i urtesuppe – i går tog jeg mig sammen for at rense de snavsede ris, og det gik, det var altså et stort arbejde, men vi fik da ris i Kary – og følte os dejlig rige, at vi kunne spise ris, der jo slet ikke er til at få – hele stuen er helt fyldt med Kodriver Annemoner, Bøge-grene og Kirsebærgrene og gyvel, Forsytia og meget meget andet, noget er fra Gribskov og noget fra Holte, Else og mig sidder og drikker the, morgenthe altså; og kari er gået i Skole – Lucca synger, og Reja og Guldtop, snakker – og Itci kigger; det bliver vist varmt i dag, og med lidt regn, mens det gør ikke noget med regnen; - nå nu vil jeg slutte, vi har ikke mere af dette fine papir – så du må nø-jes med dette – nu håber vi du har det godt, og snart skriver igen; mange Hilsner fra Vipse – hvis du har mange penge, skulle du leje en hytte til Else; for ellers kommer hun jo ikke ud;

Kærlige hilsner fra Else - (skrevet med Elses skrift) OG KARI.

(Skrevet i kanten af brevet): (maj måneds Kat.) men nu håber vi du skriver. Else skriver ikke før der er brev fra dig – mange udstillinger her hjemme.

god 1. MAJ Ny Carlsbergvej d. 30/4 1952.

Kære Flemming, (På hvidt).

— ja, så har posten igen været her —
men heller ikke noget brev i dag —
— nu da vi ikke har hørt fra dig i
14 dage, du sendte os jo de 50 kr. for
længe siden, vi fælte os jo lidt mærke-
lige over at det ikke stod, men vi
takke at det kom jo nok et
brev med et par ord i; men
da vi ikke har hørt og vi ved
du altid skrives flittigt når du er
ude, har vi henvendt os til det danske
postvæsen, det nu har lovet at sætte
sig i forbindelse med det Norske, vi
regner jo med at brevene stiger
hurtigt, og det er jo et væk rodelse,
som både det danske og Norske post-
væsen kan være fyldt med at få
ordene, — nå det var det, i mor-
gen Tirsdag skal vi ud til mid-
dag har møgenen; og i Lørdags
var Eke Kari Larsen og mig var inde
hos Fru Hamborg i Høllø, til
middag — vi fik kalveste —
og vi brugte også til lidt andre
vitaminer end dem man finder
i urtebrygger — i går tog jeg

(my manded Kad.) men nu har det
for mig sammen for at se de snorede
når, og det gik, det var altså et stort
arbejde, men hi fik da sig i Wang-
og folke os dybt lige, at vi kunne
vise sig, det var slet ikke et til at
på — hele stuen er fuld fyldt med
Kodmiser Annemones Røgegrene og Kiste-
kengrene og guld, Forrykka og meget
meget andet, noget er fra Gribstov
og noget fra Hølt, Else og mig
sidder og drikker te, morgen te
altså, og kari er gået i Skole —
Lacca' synger, og Rya og Guldtop,
makker — og Kari ligger. Det
bliver mit barn i dag, og med
helt regn, men det gør ikke noget
med regnen — nå nu vil jeg
slutte, vi har ikke mere at
dette, fine papir — så du må
någes med dette — nu håber
vi du har det godt, og snart skriver
igen; mange hilsener fra Vise —
hvis du har mange penge, skulle
du bygge en hytte til Else, for
ellers kommer hun jo ikke ud;
Kærlige hilsener fra Else — OG KARI.